

376409-2026 - Hange

Saksamaa – Kontorimööbel – Büro- und Polstermöbel für die Tanzenden Türme

OJ S 104/2026 02/06/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade

Asjad

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: BVC Behörde für Finanzen und Bezirke

E-posti aadress: ausschreibungen@fb.hamburg.de

Hankija õiguslik vorm: Piirkondlik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Büro- und Polstermöbel für die Tanzenden Türme

Kirjeldus: Gegenstand der Ausschreibung ist die Lieferung, Montage sowie betriebsfertige Übergabe von Büromobiliar zur Ausstattung des Dienstgebäudes „Tanzende Türme“ mit einer Ausstattung der Arbeits- und Kommunikationsbereiche mit funktionalen, langlebigen und nachhaltigen Möbeln, die ein einheitliches Gestaltungs- und Möblierungskonzept unterstützen.

Menetluse tunnus: b4b18d02-2f0a-4bd5-a9bd-adc1a1d313ba

Sisemine tunnus: FB 2026000668

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 39130000 Kontorimööbel

Täiendav liigitus (cpv): 39100000 Mööbel

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Reeperbahn 1, Hamburg

Sihtnumber: 20359

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 2 040 000,00 EUR

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.5. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Hanke osade maksimaalne arv, mille kohta üks pakkuja võib pakkumusi esitada: 2

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Gemäß § 123, 124 GWB, § 57, 42 Abs. 1 VgV und § 16 VOB/A

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Polster und Loungemöbel

Kirjeldus: siehe Gestaltungskonzept und Preisblatt

Sisemine tunnus: 90b6d5ca-e9e8-4595-96be-49af34c719f7

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 39130000 Kontorimööbel

Täiendav liigitus (cpv): 39100000 Mööbel

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Reeperbahn 1, Hamburg

Sihtnumber: 20359

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Muu kestus: Teadmata

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Viited määratud tarnetele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Zum Nachweis Ihrer Eignung sind mindestens 3 Referenzen zu bisher durchgeführten Leistungen ähnlicher Art und ähnlichen Umfangs der letzten 3 Jahre vorzulegen. Diese können für öffentliche sowie für nicht öffentliche bzw. privatwirtschaftliche Auftraggeber durchgeführt worden sein. Bei diesen aussagefähigen Referenzen sind jeweils • Art der Leistung • Auftragszeitraum und -umfang, • AG mit Ansprechpartner/-in und Telefonnummer, • Auftragssumme zu nennen. Die Angaben werden von der Vergabestelle streng vertraulich behandelt. Sie können als Referenzen auch Aufträge vergleichbarer Art und Umfangs benennen, die Sie für die FHH durchgeführt haben. Hierbei sind ebenfalls die o.g. Angaben zu machen.

Kriteerium: Keskkonnajuhtimise meetmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Mit dem Angebot hat der Bieter für die angebotenen Produkte je Hersteller geeignete Nachweise über Maßnahmen des Qualitäts- und Umweltmanagements

einzureichen. Behörde für Finanzen und Bezirke Leistungsbeschreibung Vergabenummer: 2026000668 Seite 6 von 15 Als Nachweise kommen insbesondere in Betracht: • Zertifikate gemäß DIN EN ISO 9001 oder gleichwertig • Zertifikate gemäß ISO 14001, EMAS oder gleichwertig Sofern entsprechende Zertifikate nicht vorliegen, sind andere geeignete Nachweise (verbindliche Eigenerklärungen) zulässig, aus denen hervorgeht, dass vergleichbare Maßnahmen des Qualitäts- und Umweltmanagements angewendet werden.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Preis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 60

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Kirjeldus: Die eingereichten Produktblätter und Muster werden wie folgt bewertet:

Qualitätskriterien lt. Bewertungsmatrix. Für die Qualitätsbewertung werden die Bewertungspunkte mit einem Faktor, siehe Bewertungsmatrix, zu einer Punktzahl addiert. Die Bewertung erfolgt nach folgenden Kriterien: • Material- und Ausführungsqualität max. 160 Punkte • Funktionale Eigenschaften und Ausstattung max. 160 Punkte • System- und Umsetzungskonzept/Rollout-Fähigkeit max. 80 Punkte Hierbei können maximal 400 Punkte erreicht werden

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 28/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://fbhh-evergabe.web.hamburg.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/88fffd87-8ebc-495e-bd03-ec437dea7d52>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://fbhh-evergabe.web.hamburg.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/88fffd87-8ebc-495e-bd03-ec437dea7d52>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 11/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 51 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Teave avaliku avamise kohta:

Lisateave: Die Öffnung der Angebote ist nicht öffentlich

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer bei der Behörde für Finanzen und Bezirke

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Die Vergabekammer leitet gemäß §160 Abs. 1 GWB ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichung des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach §134 Abs. 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, eine Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: BVC Behörde für Finanzen und Bezirke

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer bei der Behörde für Finanzen und Bezirke

5.1. Osa: LOT-0002

Pealkiri: Besprechungsmöbel

Kirjeldus: siehe Gestaltungskonzept und Preisblatt

Sisemine tunnus: 53c15d7d-d47b-4ade-8c4f-acf9d027d6a2

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 39130000 Kontorimööbel

Täiendav liigitus (cpv): 39100000 Mööbel

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Reeperbahn 1, Hamburg

Sihtnumber: 20359

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Muu kestus: Teadmata

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Viited määratud tarnetele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Zum Nachweis Ihrer Eignung sind mindestens 3 Referenzen zu bisher durchgeführten Leistungen ähnlicher Art und ähnlichen Umfangs der letzten 3 Jahre vorzulegen. Diese können für öffentliche sowie für nicht öffentliche bzw. privatwirtschaftliche Auftraggeber durchgeführt worden sein. Bei diesen aussagefähigen Referenzen sind jeweils • Art der Leistung • Auftragszeitraum und -umfang, • AG mit Ansprechpartner/-in und Telefonnummer, • Auftragssumme zu nennen. Die Angaben werden von der Vergabestelle streng vertraulich behandelt. Sie können als Referenzen auch Aufträge vergleichbarer Art und Umfangs benennen, die Sie für die FHH durchgeführt haben. Hierbei sind ebenfalls die o.g. Angaben zu machen.

Kriteerium: Keskkonnajuhtimise meetmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Mit dem Angebot hat der Bieter für die angebotenen Produkte je Hersteller geeignete Nachweise über Maßnahmen des Qualitäts- und Umweltmanagements einzureichen. Als Nachweise kommen insbesondere in Betracht: • Zertifikate gemäß DIN EN ISO 9001 oder gleichwertig • Zertifikate gemäß ISO 14001, EMAS oder gleichwertig Sofern entsprechende Zertifikate nicht vorliegen, sind andere geeignete Nachweise (verbindliche Eigenerklärungen) zulässig, aus denen hervorgeht, dass vergleichbare Maßnahmen des Qualitäts- und Umweltmanagements angewendet werden.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Preis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 60

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Kirjeldus: Die eingereichten Produktblätter und Muster werden wie folgt bewertet:

Qualitätskriterien lt. Bewertungsmatrix. Für die Qualitätsbewertung werden die Bewertungspunkte mit einem Faktor, siehe Bewertungsmatrix, zu einer Punktzahl addiert. Die Bewertung erfolgt nach folgenden Kriterien: • Material- und Ausführungsqualität max. 160 Punkte • Funktionale Eigenschaften und Ausstattung max. 160 Punkte • System- und Umsetzungskonzept/Rollout-Fähigkeit max. 80 Punkte Hierbei können maximal 400 Punkte erreicht werden.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 28/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://fbhh-evergabe.web.hamburg.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/88fffd87-8ebc-495e-bd03-ec437dea7d52>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://fbhh-evergabe.web.hamburg.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/88fffd87-8ebc-495e-bd03-ec437dea7d52>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 11/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 51 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Teave avaliku avamise kohta:

Lisateave: Die Öffnung der Angebote ist nicht öffentlich

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer bei der Behörde für Finanzen und Bezirke

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Die Vergabekammer leitet gemäß §160 Abs. 1 GWB ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichung des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach §134 Abs. 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, eine Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: BVC Behörde für Finanzen und Bezirke

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer bei der Behörde für Finanzen und Bezirke

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: BVC Behörde für Finanzen und Bezirke

Registreerimisnumber: 84c45c8a-ba03-40cc-8f56-769ced65315a

Osakond: Hamburgweite Dienste und Organisation

Postiaadress: Adolphsplatz 3-5

Linn: Hamburg

Sihtnumber: 20457

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Hamburgweite Dienste und Organisation

E-posti aadress: ausschreibungen@fb.hamburg.de

Telefon: +49 4042823

Internetiaadress: <https://hamburg.de/fb/>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer bei der Behörde für Finanzen und Bezirke

Registreerimisnumber: fc2a82a7-8962-48a4-bf78-45738e80fa10

Osakond: Rechts- und Abgabenabteilung

Postiaadress: Postfach 30 17 41

Linn: Hamburg

Sihtnumber: 20306

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Rechts- und Abgabenabteilung

E-posti aadress: vergabekammer@fb.hamburg.de

Telefon: +49 40428231690

Faks: +49 40427923080

Internetiaadress: <https://www.hamburg.de/behoerdenfinder/info/11725152/>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:

7b14a1dc-ae27-4e35-ad3c-72a5f5b44784-01

Muudatuse peamine põhjus

:

Hankija vea parandamine

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: b6f0fbe5-c9e3-4b16-ad19-18cf43063536 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 01/06/2026 14:23:44 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 376409-2026

ELT S väljaande number: 104/2026

Avaldamise kuupäev: 02/06/2026